EL CASTELLANO

Burgos año XIII-Núm. 3.735 — Martes 16 de Julio de 1912.

Burgos en el Centenario de las Navas de Tolosa

CRUZ DE HIERRO

DONADA POR ALFONSO VIII

AL MONASTERIO DE LAS HUELGAS

Encerrada en una caja de cuero ennegrecido, adornado de primorosas labores mudejares, poseen las monjas del Real Monasterio de las Huelgas como recuerdo de su fundador Alfonso VIII, una cruz de hierro, como de media vara de larga y una cuarta de ancha, ricamente exornada de perlas á lo largo de sus aristas: en el anverso se destacan en los extremos trilobulados de la cruz cuatro piedras preciosas de varios colores, y que buen tamaño parece se colocaron, por lo que después diremos, con posterioridad, aunque también es propio adorno gemmado de la época de la Cruz; las perlas, por el gusto de su engarce, debieron ponerse en la época del Renacimiento.

Se cree, por tradición, que fué llevada por el Arzobispo D. Rodrigo en la batalla de las Navas de Tolosa y donada á su querido Monasterio por Alfonso VIII, á semejanza de lo que hizo con otras iglesias y monasterios en aquella ocasión si hemos de dar fe á este párrafa tomado de los *Recuerdos históricos castreños* de D. Javier de Echavarría. «Si se ha de dar crédito á datos que se guardan en el archivo parroquial; no olvidó Alfonso el Noble á nuestra Iglesia, cuando después de la gran victoria de las Navas devolvió ó repartió á los templos parroquiales de España gran parte de las enseñas y divisas religiosas que habían servido de guía á los cristianos en el combate. Indícase en algún documento conservado en el archivo, que el victorioso Rey hizo merced á su muy querida iglesia de Santa María de Castro-Urdiales de la Cruz granada que se halló en la batalla.» Después trae una llamada con esta nota al pie: «Las indicaciones hechas son referencia que en el concepto en que aparecen debemos á D. Benito Murúa, párroco de la iglesia.» No debemos dudar de este testimonio porque el señor Murúa, elevado por sus méritos y virtudes á las altas dignidades de Obispo de Lugo y Arzobispo de Burgos, es peritísimo en materias históricas, como catedrático de Historia en el Seminario de Santander, y de Historia general de la Iglesia y Particular de la de España en el de Cádiz y como autor de trabajos de esta índole entre los que merecen citarse su notabilísimo discurso *La Filosofía de la Historia considerada como ciencia inventada y desarrollada por el genio católico.*

Como se ha dicho, la cruz es de hierro y en la extremidad inferior tiene un espigón como de decímetro y medio que se va adelgazando hacia la punta. No tiene imagen ni dibujo alguno, sino solamente algunos caracteres que no pude distinguir á la escasa luz que me la enseñaron; pero según me manifestó la monja R. M. D.ª Trinidad Olmos, suponían fueran letras griegas. Al siguiente día del Corpus ó Curpillos suelen ponerla á la veneración del pueblo en la iglesia del Monasterio.

La causa de que la materia de esta cruz sea de hierro, lo manifiesta el mismo Arzobispo D. Rodrigo en su historia, De *Rebus Hispaniae*, Lib. VII, Cap. 36, cuando escribe, que D. Alfonso VIII publicó un edicto por todas las provincias del reino, para que los soldados de á caballo y de á pie dejasen los vestidos supérfluos, las guarniciones de oro y otro cualesquier ornato que no pertenecen al ejercicio militar y se fortaleciesen con armas útiles, para que lo que antes gastaban en ofensas de Dios, lo convirtiesen en obsequio suyo. Todos, desde el mayor al menor (lo que prueba fué medida general) acataron esta voluntad del Rey y en particular su primogénito D. Fernando, que por aquel tiempo, aquejado de una fiebre maligna, murió en Madrid, donde estaba formando el ejército que se había de oponer á los infieles, en el mes de Octubre de la era 1249.

El propio Alfonso VIII, observó también esta reforma en las costumbres, mandando que su cetro Real se labrase de hierro, el cual se cree que está en Bilches, y el mencionado Arzobispo su cruz patriarcal, por lo que es natural que las demás cruces que mandase fabricar como ésta fuesen del mismo metal.

La forma trebolada de la cruz, como el espigón inferior que lleva, hacen muy verosímil la tradición del Monasterio. Los arqueólogos Naval y Renseus están conformes en que en los primeros siglos de la Edad media, las cruces llevaban un espigón ó punta para ponerla sobre un asta para presidir las funciones religiosas ó llevarla en la mano, y que tanto durante la época románica como en la ojival, servía con frecuncia la misma cruz para las fijara en el altar ó sobre el retablo cuando convenía. Si desde el siglo XII comenzaron á estar en uso los pedestales ó basas para dar pie á los crucifijos, es lo cierto que continuaron muchos ejemplares góticos llevando el espigón referido y hasta fines del siglo XV no hubo distinción entre las cruces de altar y las procesionales ó estacionales; pues la misma cruz servía para los dos usos.

Del siglo VI nada menos es la cruz del Vaticano llamada de Justino y cruz vaticana, por ser donada á la iglesia de San Pedro por el emperador Justino el joven (565-578), que se compone de dos planchas de plata sobredorada, se halla ya adonada de topacios, granates, esmeraldas, ágatas y perlas y tiene una pun a metálica en la parre inferior para desempeñar la doble misión referida para que servían este género de cruces. El P. Naval trae también en su obra la figura de una de estas cruces procedente de los talleres de Limoges. En el Museo Arqueológico Nacional se conserva una cruz de hierro de aquellas sencillas y lisas, que también se han destinado hasta nuestros días para actos pocos solemnes como en ceremonias funerarias.

Aunque las piedras preciósas y perlas que adornan esta cruz se pusieron mucho después de la batalla, como ya se ha visto era costumbre mucho más antigua, y así la Cruz de Velletri que la donó á la Catedral de S. Llorente de esta ciudad el Papa Alejandro IV, es de oro y está adornada de perlas orientales por ambas caras y de cinco piedras preciosas de diversos colores. En muchos de los objetos sagrados de los siglos XIII y XIV se ven adornos de piedras preciosas ó sabajones especialmente en relicarios como el de Nuestra Señora de Namur, de principios del siglo XIII y en otros de este siglo en cruces de madera recubiertas de esmaltes, de pedrería en cabujón de filigranas, de follaje y cincelados.

DOMINGO HERGUETA

Retrato de Alfonso VIII,
debido á la pluma de nuestro querido director don Policarpo Alvarez, tomado de un grabado del siglo XVIII, existente en la Biblioteca del Monasterio de El Escorial

Paralelismo Filosófico-histórico

Alejandro Magno.—Alfonso VIII.—Carlos V

sado cetro... tuvo tres años escasos de hombre, los más de Rey... heredó de su padre el renombre de Deseado pero con mejora, porque Sancho III, Deseado fué antes de nacer... á su hijo después de muerto desearon y sus vasallos lloraron.» (Códice del Cronista Alvarez de Castro).

I.

El *Filósofo* romano profesor de Nerón el Sanguinarip apuntó en su libro «De Clementia» que «*Alejandro Magno venció á Darío no por más valiente sino por ser más amado de los suyos*». Blasón fué siempre *del castellauo* anteponer su pecho como invicto muro en defensa del Infante Alfonso VIII desde que en dorada cuna le contempló llorando; (por que las lágrimas patrimonio son del hombre aunque ciña su frente regia corona de oro.)

El hijo de Felipe II de Macedonia convirtió la *falanje macedónica* en legiones que al antiguo mundo de la fuerza dieron muerte.; seguido por los vasallos que *le amaban* sepulta á Darío en las orillas del Gránico, rompe cual si fuera de cristal el cetro del rey griego contra los peñascos de Iso y Arbelas... dá un banquete á sus oficiales y momentos después... arde el palacio de los reyes persas... Alfonso de Castilla ejercitó tal arma del *amor de los suyos* con destreza tan singular que «se hizo de los contrarios temido y vencedor» convirtiendo la *falange cristiana* en huestes *de aguerridos homes* que sepultaron á las innumerables tribus de Agar en los cortados cerros de las Navas.

—Los grandes poetas y filósofos... Homero, Hesiodo, Píndaro, Sócrates, Platón, Aristóteles *forman cuadro de honor* en los tiempos de Alejandro. Alfonso funda en España la primera Universidad que trasladada á Salamanca albergó en su seno con el manto real de la literatura y la ciencia, tan claros ingenios que forman constelaciones las más brillantes en el cielo del humano saber.

Por ley de paralelismo histórico fué condecorada el aula que el Héroe castellano fundó con el nombre de la ciudad que simboliza toda ciencia en los tiempos del Héroe de Macedonia. «Atenas... Española».—Contempló Alejándro Magno las creaciones del estilo dórico, tan sencillo!; del jónico ¡tan elegante! y del dórico zas que en piedra puede hacer plástical el ingenio humano!—Magno el de Macedonia... y Magno el de Castilla pues ta fué su corazón «tanto en los favores como en sus lides».

II.

Belicosas fueron las niñeces de Carlos V, singulares y proféticas sus niñerías! Tomaba la espada *cuando no podía con ella* y para adiestrarse en la guerra rasgaba las figuras de los tapices que adornaban las cámaras imperiales de Alemania la Fuerte...! Disponía en órden de batalla sus juguetes y prácticamente daba lecciones de táctica de combate.

Ponderación especial merecen, en buena hora, tales señas de ardor bélico porque simulacro eran de las escenas de polvo y de sangre que después en Villalar y Pavia nublaran su frente de niño, si bien el sol de la victoria premió aquellos infantiles devaneos...! *Mas Alfonso* en su niñez no hubo tiempo para ensayos ni se adiestró con figuras sinó contra vivos enemigos, de corazón más ardiente que las arenas de los desiertos en los que doman su veloz caballo los hijos de Mahoma!—Nada extraño que saliera de ellos victorioso quien desde sus primeros días militó contra la vida.—Fernando de León intentó ahogar en la cuna al de Castilla ¡como si fuera tan villana acción valentía! y en las Cortes de Soria decretaron arrebatarle vida y reino ¡la nobleza del caballero famoso Núñez de Almexir arrebató de las garras del que... de León era tan codiciada presa! En veloz alazán ocultó al niño Rey en el territorio de Gormaz! Otro Pelayo y cueva de Covadonga.

¡Admiro á Carlos V. venciendo en Mulberg á los adictos de Lutero, en *las Guerras de Religión!* Hazaña que presumo es copia de la más heróica de Alfonso, porque luchó y venció por Cristo en Las Navas, y ese nombre divino ostentaban las bande rastodas que tremolaron, oreadas por el viento de victoria, los caballeros de Tolosa.

III.

Leyendo tus glorias... ¡eres inmortal! como el hombre que tuvo dicha grande en ceñir corona y empuñar cetro real... junto á la tumba en la que duermes sue- murmura plegaria en tu favor! cabe el relicario de tus cenizas augustas..¡ Escenas sublimes de estos *días de eterna memoria!* renovad la sangre que á vosotros falta de Religión y Patria pues es vuestra mayor ventura que la Patria y Religión sean en vosotros fuertes y robustas como el tronco de la encina de los quebrados valles de Castilla en la que cantan las alondras el amanecer de sus días claros.

Traduzcan en sentido poétics los Cantores estas escenas memorables... ¡que no veremos más!... originales...! como lo es el brillo que la gota de rocío presta cuando salpica la tersa blancura de la hoja del temprano almendro!

¡En la vasta llanura de la Historia Humana sobresalió el deseado y honrado por nosotros *Alfonso*, cuanto sobresalen el decir de Horacio, los cipreses entre las mimbreras flexibles de vega florida!... ¡Héroe de Castilla! Fuiste un tu vida, en las Navas, y en tu muerte, el más esclarecido Príncipe de los que en tu época dieron ocupación á las voces y á las plumas de la fama!...

DR. CLAUDIO MACARRO G.ª
Presbítero

LA CRUZ

¡Años 312 y 1212!

¡Fechas memorables! Días de memoria para la Santa Cruz.

¡Año de 1912! Centenario de esos gloriosos sucesos, conmemoración de esos triunfos de la Cruz.

¡La Cruz triunfante! ¿quién lo había de esperar?

Era un patíbulo deshonroso, suplicio para los grandes malhechores, como salteadores y asesinos.

Por eso la doctrina de la Cruz era escándalo para los judíos y locura para los gentiles y era preciso exterminar su culto abominable.

¡Y cuánta sangre inocente derramaron para conseguirlo! ¡Ni la edad, ni las virtudes de las víctimas contenían sus manos. Jóvenes y viejos, los castos, los mansos, los humildes, los abnegados y desprendidos, cuantos adoraban la Cruz, eran cruelmente sacrificados.

Los verdugos tenían el poder, tenían la fuerza, y á golpes de hacha querían destruir la Cruz.

De aquí, los repetidos edictos sanguinarios, las persecuciones, los refinados tormentos, los suplicios atroces, las diez batallas generosas sostenidas por sus adoradores, que empiezan en Nerón y se prolongan hasta Diocleciano; que apelan á todos los medios de destrucción para hacer desaparecer á los hijos de la Cruz por completo de sobre la tierra.

Pero la sangre es de suyo fecunda y la que por la Cruz se derramaba tenía una fecundidad prodigiosa. Los hijos de la Cruz se multiplicaban, á los pocos años lo llenaban todo; el Senado, el Foro, las academias, la milicia, las ciudades, los campos, todo: era una ola que adquiría más pujanza cuantos más obstáculos se la oponía, y rebasando los bordes de las catacumbas, inundaba el mundo entero llevando el germen de vida á todas partes.

Ya lo había dicho el Hombre-Dios: «Tan luego como yo fuere elevado de la tierra, todo lo arrastraré hacia Mi.» (1) Y esta profecía se cumplió, se cumple y se cumplirá del modo más visible y prodigioso, para eterna confusión del infierno y perpétua honra de Catolicismo.

Desde el momento que el Redentor quiso santificar la Cruz con su sangre divina, la Cruz ha sido la divisa salvadora de los pueblos y de las naciones. La vida, la libertad, la independencia, todos los bienes individuales y sociales, han venido á ser sus gloriosos trofeos; y, á pesar de toda la oposición humana, ella debía triunfar.

Constantino dió el último paso y la Cruz triunfó. En sus comienzos no había medio de librarse sus prosélitos de la persecución. Si se congregaban á la luz del día con el fin inocente de celebrar los misterios de su culto, eran perturbadores de la pública tranquilidad. Si huyendo del hacha del lictor se retiraban á los subterráneo de la ciudad á comer el pan eucarístico, eran sociedades secretas que conspiraban contra la autoridad imperial. ¿Afligía una guerra al imperio, ó la diezmaba una peste, sobrevenía una sequía, ó una época de escasez? La culpa la tienen los seguidores del Crucificado, gritaba el populacho, y el emperador decretaba: *Cristianos á las hogueras* ¿Se desbordaba el Tíber, ocurría una conmoción popular ó un incendio? La culpa la tienen los cristianos, decía el Cesar, y el pueblo vociferaba: *Cristianos á las fieras.* Y los cadáveres de los seguidores de la Cruz cubrían los anfiteatros; sus entrañas desgarradas por hienas ó leones, empapaban con su sangre la arena del circo y los que no eran consumidos por las llamas, eran despeñados de lo alto de una roca, ó divididos por el cuchillo, ó arrojados á profundos lagos.

Tal era la situación de la naciente Iglesia en tiempo de Constantino el Grande. Pero él era el instrumento designado por el Cielo para concluir con aquel periodo de exterminio. En Saxarubra, antes de empeñar la acción contra Majencio, movido de un impulso superior, levanta los ojos al cielo, y vé destacarse en las alturas una

SGCB2021

escritas estas palabras: *In hoc signo vinces*, Con esta enseña vencerás. Y para que no tenga duda de la visión, se le revela en un sueño, que con la cruz de los cristianos vencería á sus enemigos, y que aquella debería ser en lo sucesivo la bandera de su ejército, en sustitución de las imágenes de los dioses paganos.

Ordena Constantino, hacer la sustitución poniendo en los estandartes de su ejército la Cruz con el monograma de Cristo No extrañéis ya los triunfos que ha de conseguir en virtud del lábaro santo; la omnipotencia del nombre soberano que campea en los pliegues de sus banderas, arrollará cuanto intente oponerse á su paso. En efecto: los soldados del Crucificado de Judea, derrotan á los de Júpiter Capitolino, deshacen las numerosas tropas de Majencio y perece éste mismo ahogado en el Tíber.

Con la enseña de la Cruz, entra Constantino triunfante en Roma, entre vítores y y aplausos del senado y del pueblo, que le saludan como libertador de la patria; proclamando á continuación la paz de la Iglesia, con cuyo edicto, la Cruz triunfa de todos sus enemigos, y se ostenta gallarda sobre los edificios públicos ondea en los campamentos militares y en torno de ella se abrazan los fieles llenos de júbilo, como náufragos que arriban á puerto seguro después de deshecha tempestad. Ya no tiene la Cruz que ser adorada en las obscuridades de las galerías subterráneas, en lo más oculto de las casas de los cristianos: se la puede adorar en plena luz, y se la coloca sobre la corona de los Emperadores, remata las cúpulas más elevadas de los templos y señalan sus brazos abiertos las calles y las plazas.

La Cruz había triunfado y con ella Cristo. Cuando más tarde, el islamismo pretende invadir Europa y borrar para siempre el nombre cristiano, intentando oponer el Corán á la enseña de la Redención, la voz de alerta del Vicario de Cristo, pone en movimiento á las naciones cristianas, emprendiendo la gran epopeya de las Cruzadas, en que aliados Reyes, príncipes nobles, plebeyos y sacerdotes, los cuales ostentan la cruz en el casco, el peto ó escudo, y unidos por el sentimiento religioso y el ardor guerrero, por el entusiasmo de la Fé y el entusiasmo del patriotismo, luchan casi dos siglos (1096 al 1291) y para que la Cruz continúe iluminando y afianzando las leyes y principios de la civilización, á cuyo influjo nacen más tarde las órdenes militares, núcleos cuya eficacia en las contínuas incursiones y contingencias de la época, son de resultados positivos, por constituir un dique ordenado y constante á las audacias del muslím. Su organización les hará temibles, su fé les obligará á no cejar en la lucha con los adversarios de la Cruz, y ésta será el distintivo que de una manera visible aparecerá en sus luengas capas y hopalandas.

La guerra á muerte trabada entre los hijos del Profeta y los de Jesús, no parece cejar, porque ambos pretenden el triunfo definitivo de lo que simboliza su religión.

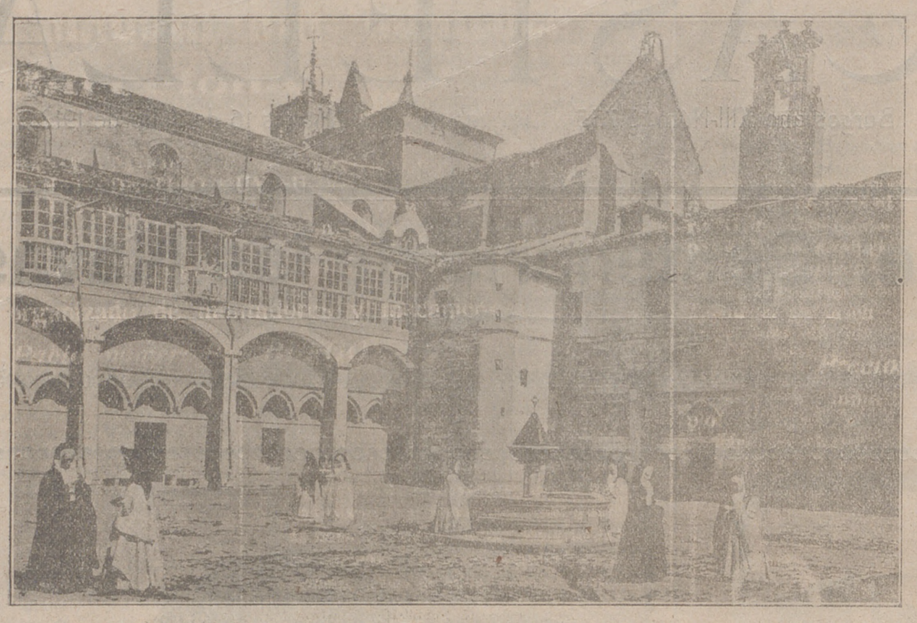
Pero la Cruz triunfa siempre.

Y esto nos lo prueba el otro hecho que tiene relación directa con nuestra patria y dá motivo á los festejos que los burgaleses nos proponemos celebrar como tributo debido al recuerdo del 7.º Centenario del «Triunfo de la Cruz en las Navas de Tolosa.»

España venía experimentando continuos reveses en medio de efímeras victorias en el siglo XIII, entrando por mucho en estos desastres la corrupción de costumbres que, entonces más que nunca llegó á su periodo agudo. Esta había engendrado la molicie y con ella enervóse el calor proverbial de sus hijos. De ella como de manantial fecundo en males, brotó la desunión y como consecuencias necesarias se siguieron las rivalidades de partido, los odios de familia, las venganzas personales, que, minando sordamente los cimientos de todo orden, preparan la completa ruina de los pueblos y hacen hundirse con estrépito los tronos y las monarquías. Ved el cuadro exacto que ofrecía España en aquellos tiempos. (1)

Se hace, pues, preciso apelar al sentimiento religioso, al auxilio de Reyes hermanos en la fe, para que la nación española no gima oprimida bajo la barbarie mahometana, que amenaza inundar como torrente desbordado toda la península ibérica. Díos quiere una vez más hacer brillar su omnipotencia y que la Cruz salga vencedora de nuevo de sus perpetuos y encarnizados rivales. ¿No es El quien dá el triunfo á los que en su nombre se baten en el campo del honor? ¿No le es tan fácil arrollar y deshacer con pocos como con muchos, toda vez que se propone hacer ostentación de su robusto brazo. (2).

Asi lo demuestra en esta memorable jornada en que de una manera evidente quiere patentizar no haber nada inexpugnable para los soldados de la Cruz, desplomándose para siempre la negra enseña del despotismo musulmán y ondeando en los reales de Mohamed el símbolo augusto de la civilización y de la libertad santa. La vida, la independencia, todos los bienes individuales y sociales han quedado consolidados en el campo de las Navas, y el poder agareno destruido, sirviendo sus despojos de testimonio fehaciente que por doquiera publica su derrota. Los monarcas confederados que tomaron parte en la colosal empresa asi lo entienden, y por eso entonan himnos de acción de gracias al Dios de los ejércitos y corren á colgar en su santo templo los trofeos arrancados al enemigo para enseñar á las generaciones venideras que no fueron ellos, ni la bravura de sus huestes los que en aquella fecha salvaron la patria, la fe y la cultura cristiana, sin que todo fué obra de un prodigio del Cielo, que quiso hacerse tensible el reinado de la Cruz y su triunfo sobre las potestades infieles. Esto quiso dar á entender Alfonso VIII de Castilla cuando ofrecía á la Catedral de Burgos la victoriosa bandera que pende de sus góticas bóvedas y el pendón moro que se custodia en el monasterio de las Huelgas. Esto manifestó Sancho de Navarra al añadir al escudo bermejo de sus armas cadenas de oro atravesadas en campo de sangre. Esto dice la cruz primacial de don Rodrigo, que se conserva en Vilches. Esto atestiguan los estandartes africanos que cubren las paredes murales de la Catedral de Toledo y esto publican, por fin, la rica tienda de seda y oro, pabellón del gran Miramamolín, conque todavía



Las Huelgas: Patio de San Fernando.

se engalana el grandioso templo de San Pedro en el Vaticano.

¡Salve oh Cruz redentora! ¡Tuyo es el honor, tuya es la victoria! Tienes virtud divina y no hay poder que pueda aniquilar tu triunfo.

Contigo se domina al mundo y se alcanza victoria de él.

Tú eres el distintivo de los hijos de la fé, el honor de los varones beneméritos, y el galardón de los heroes.

La Cruz de esmeraldas que pendiente al cuello llevan los Pastores de Israel, con los destellos que la luz arranca de ellas, refleja la doctrina sublime que en nombre del Dios crucificado predican á los hijos que anhelan salvar. Delante de su pecho presentan la cátedra, desde la cual el Galileo moribundo enseñó la fraternidad universal é inauguró el reinado de la virtud, de la verdad y de la justicia.

El acto sublime de la adoración de la Cruz por nuestros Monarcas, no es más que reproducción de la escena del perdón y misericordia de Jesús, indultando á su ejemplo á delincuentes que en un momento de extravío se entregaron al crimen y escandalizaron la sociedad con la perpetración de su delito. Pendiente de la Cruz perdonó el Nazareno á un empedernido ladrón, y al besar el Rey el Arbol de vida, acordándose del Rey eterno, perdona también de la pena capital á algún desgraciado sentenciado.

En la Cruz se inspiran los magistrados, y en su nombre reciben el juramen de los testigos buscando en ella una garantía que esclarezca los hechos para dictar en su consecuencia una sentencia justa.

La Cruz es el distintivo más preciado con que sueñan los valientes, y cuando veáis un pecho militar adornado con la Cruz laureada de San Fernando,—Cruz que la forman cuatro espadas rojas unidas por los puños y circundadas de laurel,—descubrios: estáis delante de un héroe, puesto que, ella es la divisa excelsa del valor heróico y parece decir á cuantos la admiran: Aquí bajo esta cruz orlada de laurel, late un corazón que no tembló jamás».

La Cruz preside la tribuna del Profesor, y de su páginas saca la verdadera ciencia, que vá infiltrando en las inteligencias de sus jóvenes alumnos, regulando al mismo tiempo su corazón para que la enseñanza resulte completa, esto es, científica y educativa.

La Cruz, siempre la Cruz, hasta la naturaleza se halla marcada con la Cruz. El cuerpo humano está formado en figura de Cruz; tenemos lo Cruz en el rostro; forman la Cruz los pájaros con sus alas extendidas en el espacio azul de los cielos; los peces en el agua y la mayor parte de los árboles y plantas alargando sus ramas en forma de Cruz.

La Cruz nos ofrecerán finalmente en el último trance de la vida y con su virtud libraremos el postrer combate, protegiéndonos sus brazos, animándonos su imagen, infundiendo á nuestro corazón su contacto la dulce esperanza de la justificación y de la paz.

¡Salve Cruz preciosa! á tus pies nos agrupamos, para reclamar tus triunfos y confesarte á la fe del mundo entero.

¡Desde cuántas partes se te vuelve á atacar hoy, Arbol santo de redención! Vuélvese á despertar el furor pagano, para proscribir tu culto, para anular tu influencia.

Desde las asambleas de los legisladores, desde la tribuna, desde la prensa, desde el teatro, desde los ateneos, universidades y escuelas, desde todas las partes, confabulados tus enemigos hacen esfuerzos inauditos por eclipsar tus triunfos y desmentir los hechos portentosos con que manifestaste tu poder.

Pero la fisonomía histórica la constituyen precisamente los hechos, y los hechos son indestructibles.

Todo se transformará, rodarán los siglos derribando lo que parecía inconmovible, pero la Cruz permanecerá siempre en pie.

Tiene virtud divina, y además manos robustas que la sostienen.

Triunfará siempre; lo predijo el Rey Profeta en un himno inmortal:

Ya cumplida se ve la profecía
Que en verso siempre fiel
David cantaba,
Y á todas las naciones
anunciaba,
Que Dios en un madero
reinaría...

. . . . . .

Burgos, solar de la nobleza, corazón de España, cuna de héroes legendarios y de santos preclaros: prepara tus mejores galas para celebrar los centenarios del Triunfo de la Cruz. Cuanto de prestigioso encierra la ciudad castellana se dispone á cooperar á la mayor brillantez de los festejos cívico-religiosos, con que el hidalgo pueblo quiere recordar dos fechas tan trascendentales para la Religión y para la Patria.

Tus Prelados y sacerdotes, las autoridades civiles y militares, el poder judicial y el elemento docente, y el pueblo llano, todos á unísono, quieren patentizar que las glorias legítimas del mundo en general y de España en particular, radican en la virtud divina de la Cruz de Cristo.

Al desfilar las Cruces parroquiales de los pueblos y aldeas que integran esta Diócesis juntamente con las de la capital, saludémoslas.

Es la misma Cruz, que proyecta su sombra bienhechora, igual en esos grupitos humanos y aislados caseríos que llamamos pueblos, como en los grandes centros de población; es el mismo símbolo que une á todos los cristianos en sentimientos, aspiraciones y amor fraterno y el mismo emblema que aparecerá en los cielos en la conclusión de los tiempos para juzgar á los hombres según sus obras.

LESMES PÉREZ MORAL.

Villimar Julio 1912.

El noble Rey Alfonso VIII

Quien sienta afición por la historia y por la crítica, á la cual llamaremos con Niebuhr *mediadora de la eternidad*, quien en estos días del centenario ponga en juego esa «inclinación secreta que nos lleva á adivinar lo que ha perecido» reconstruyendo con la imaginación todos los héroes que subieron á las Navas de Tolosa, sobre Reyes y pueblos verá alzarse gigantea y heroíca la figura de Alfonso VIII, cuyas cenizas reposan dentro del coro de las Huelgas, cuyo aliento parece que respira en la atmósfera de Burgos, y al sentirle, los corazones se encogen con religiosa veneración y ofrendan los espíritus castellanos al Invicto, al Magno, al Noble Rey Alfonso, el culto que solo á los héroes se consagra.

II

Nada faltó á Alfonso para la consagración de héroe. Si la poesía fué muda para cantar sus hazañas, la Crónica (que tiene tanto de poema) se inclinó con amor sobre aquel rey que en medio del estruendo y movilización de sus huestes pagó tributo á la muerte en tierras de Arévalo; y aunque no sea un Homero el cantor de sus glorias, la trama de su vida tejióla en frases salustianas el historiador Arzobispo en sus libros «De Rebus gestis», y no sé qué falta para admitir cotejo con los sublimes himnos de triunfo que los cantores del pueblo hebreo dedicaron á sus caudillos en los capítulos 26 al 29 del libro VII y en todo el libro VIII, fragmento épico en prosa, donde resulta majestuoso hasta aquel imponente escenario de quebradas y derrumbaderos.

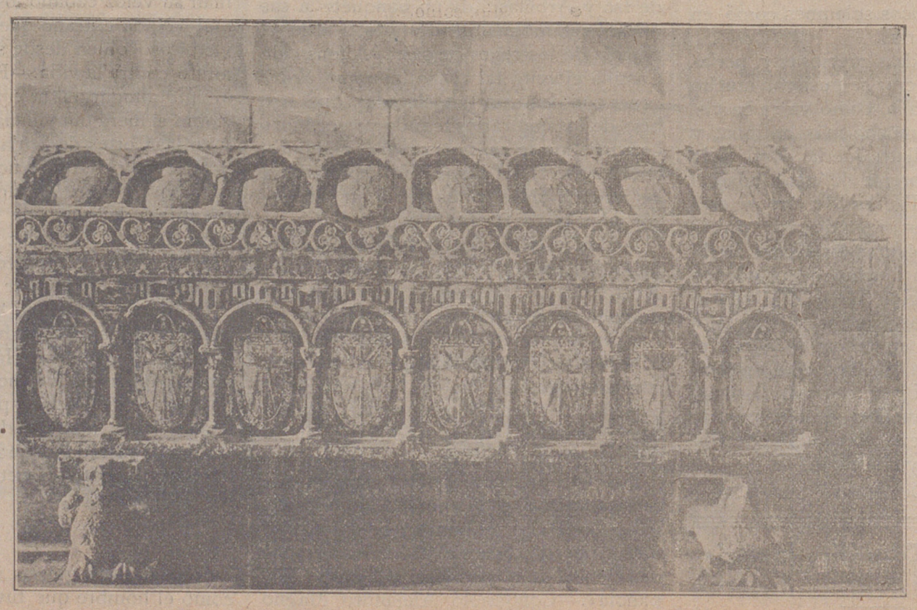
III

«Era este rey don Alffonsso mimo muy de amar..., vivo de cara et de buena memoria», palabras de la Crónica que suenan tan bien como las del Arzobispo; «Hic ab infantia vultu vivar, memoria tenax, intellectu capax». Porque Dios lo quiso así: que la historia sobrepujando en interés á los dramas étnicos y nacionales que en las principales épocas de evolución de los pueblos la historia ó los poemas inmortalizan, nos presentase á este niño, motivo de lucha entre los nobles que se disputaron su tutela: venciendo Lara al caballeroso, al noble, al venerando Gutierr Fernández de Castro, que armó para la guarda del niño 500 caballeros por su mano; y Manrique vió con bárbaro júbilo la muerte de aquel leal; y cometió la horrenda barbaridad de «dessoterrar su cuerpo cruelmientre» cuando descansaba en su sepultura del Monasterio de San Cristóbal de Ibeas, y retóle á que le entregara sus tierras; y acudió al rey de León haciéndose su vasallo y prometiéndole la entrega del rey niño...: trama indigna que se desenvuelve por aquel arranque de castellano orgullo que redime á Lara, por aquel vigor con que estalla ante el burlado rey Fernando la lealtad á su natural Señor: «si yo so leal, ó traydor, ó alevoso, non lo se; mas en cualquier manera que yo pud, libré de prisión é de servidumbre á mio Sennor minuelo pequenno, mayormientre seyendo yo su natural et de su sennorio».

IV.

A pesar de las revueltas de los nobles, á pesar de los astragamientos de tierras que cruzaban como azote de un término á otro de Castilla; á pesar de las ambiciones que acuciaron al rey de León sobre todo, enssangostando su reyno, villanía que aún siendo niño, sintió de veras Alfonso y de ello se quejó ante sus leales; los vasallos de Castilla tenían firme esperanza en él; porque su persona y su causa merecían amarse y aún abrazarla con estusiasmo; que las muestras de muchos bienes garantizaban el fruto de grandes fechos y buenos, «et de mas por crescer nos más ayua en el mantenedor de Castiella et governador de que los castellanos eran en tan grand mingua». Desde muy niño pues, porque «con el era Dios», por la nobleza de sus cualidades, por la grandeza de su corazón, por el equilibrio y la armonia de su espíritu, porque jamás vieron en él enojo, por su gracia y atractivos irresistibles, por la precocidad conque llegó assossegamiento de rey, por su valor personal, por la energía casi espontanea con que antes de tiempo se emancipó de la tutela y empuñó el cetro restañando las heridas de la discordia y derramando el bálsamo de la paz; por lo pronto que maduró en su corazón la regia magnanimidad de anchos y paternales amores, porque halagaban continuamente su pecho anhelos de gloria y porque le hizo grande su criador, apuesto de cuerpo y de costumbres; cifraron nobles y pueblos legítimas esperanzas que no se vieron defraudadas, no; antes al contrario rey y caudillo, como rey á pocos consagraron sus vasallos amor más entrañable; como caudillo sus triunfos resonaron en los ámbitos de la cristiandad y en las secretas guaridas de la morisma; sus enemigos le aborrecieron como al más cordial adversario: el jerarca supremo de la iglesia le distinguió con su protección amorosa: sus naturales le miraban como á un héroe; él afirmó la unidad ibérica, ensanchó los límites de Castilla dándole la hegemonia sobre los otros reinos; él logró mancomunar todas las divergencias en una suprema aspiración que informó, dando vida y moral unidad á la patria, nacida entre los laboriosos esfuerzos de la épica jornada cuyo centenario celebramos: para que estos ejemplos de heroismo que arrullaron los primeros días, de la patria española redimida para Cristo, para antemural de la fé y gonfaloniera de la iglesia brillando á nuestros ojos, nos entusiasmen en la postración, enardezcan las energías latentes y renovando nuestra sangre anémica con los aires de la venerables antigüedad rica de heroismos y de épicas grandezas, seamos lo que siempre fuimos nobles, invictos y generosos, indomables á la morisma, indomables al francés invasor; indómitos y debeladores del enemigo de Cristo y de su fe en las grandes luchas, en las tremendas crisis de la historia.

DANIEL TORRE GARRIDO.



Las Huelgas: Sepulcro del rey Alfonso

El Triunfo de la Santa Cruz

Alzad la vista al Cielo, poderosos
señores de la tierra,
contemplad como brilla en este día
con claridad eterna
la triunfadora Cruz que de lo alto

✝

EL SEÑOR

DON CELESTINO YAGÜEZ ORTÍZ

ha fallecido el 16 del corriente, después de recibir los S. S. y la B. A.

D. E. P.

Su madre, doña Emilia Ortíz Orense; hermanos, don Evilasio y don Mariano; hermanas políticas, doña Eladia Solórzano y doña María Barona; sobrina, Andrea; tíos, primos, don Segundo Ortíz, comandante, y demás parientes,

Suplican á sus amigos se sirvan asistir al entierró y funeral que tendrá lugar el primero, mañana miércoles, á las diez, y el segundo, el jueves, 18, á la misma hora, en la iglesia parroquial de San Gil, por cuyo favor les quedarán agradecidos.

Burgos 16 de Julio de 1912.

NO SE REPARTEN ESQUELAS

El duelo se despide en el Convento de los Capuchinos.

Es el mismo arbol que Salem deicida,
plantó en el hueco de quebrada peña
y Dios ensangrentó de amor rendido
y una madre regó muerta de pena.
Es la Cruz que aclamaron tanto héroes
que con su vida dieron razón de ella;
es aquel signo que rasgó la nube
y victorioso Constantino viera;
el mismo que adoró el gran Recaredo
y tremoló Pelayo en la alta breña.
El que glorioso derrotó en Las Navas
á las odiadas huestes agarenas,
que flameó en los muros de Granada
y cruzó de los mares las riberas;
el que brilló en Otumba y en Lepanto,
y que al grito felíz de independencia
en el pasado siglo
las imperiales águilas venciera.
Es la Cruz redentora que esculpida
en la patria bandera
llenó la historia de brillantes páginas:
es la misma que besan
los rudos labios de los bravos hombres
que combaten del Rif en las laderas;
es la Cruz cuyo triunfo en este día
conmemora la Iglesia.

. . . . . .

Abatid en el polvo vuestras frentes
pigmeos de la tierra,
confesad con Castilla entusiasmada
que Cristo vence y que la Cruz impera
y que es público anhelo de la patria
el triunfo eterno de la sacra enseña.

J. DIEZ.

Arcos 16 Julio 1912

Burgos ante el Sepulcro de Alfonso VIII

La voz, Alfonso, de entusiasmo llena,
que en el solar del Campeador cristiano
hoy jubilosa por doquier resuena,
celebrando tu triunfo soberano;
la voz potente que el espacio atruena
y enciende el noble pecho castellano
al recordar de tu inmortal victoria
¡oh noble Alfonso! la brillante gloria,
es la voz de la fe, robusta, ardiente
que en el feliz combate de las Navas
de glorioso laurel ciñó tu frente;
es la voz de la fe, con que alentabas
el fuego patrio de la hispana gente
y los ardores de tus huestes bravas;
la voz, Alfonso, que de zona á zona
libertador de España te pregona.

Al eco de esa voz santa y bendita
de extreme á extremo el entusiasmo cunde
y el castellano corazón se agita;
aliento bélico en el alma infunde
la España medioeval, que resucita,
y auras de heróicas por doquier difunde;
porque honda, muy dentro de la entraña
la fe de Cristo lleva nuestra España.

Como del eslabón al golpe duro,
del frio pedernal salta la llama
todo se mueve de la fe al conjuro
en la patria del Cid; todo se inflama
con vivo ardor de españolismo puro;
y el que hoy el triunfo de la cruz no aclama
y de entusiasmo patrio no hace alarde,
ó no es buen español, ó es un cobarde.

Por eso en Burgos por los aires zumba
el ruido de alegres zarabandas,
y hasta en la nave cóncava retumba
el triunfal eco de marciales bandas;
por eso, Alfonso, en torno de la tumba
que guarda tus cenizas venerandas,
el pueblo burgalés creyente y bravo
se postra ante la cruz de Alfonso octavo.

Hoy en tu honor en el espacio ondean
vistosos estandartes y pendones;
de guerrero escuadrón caracolean
por las calles ligeros bridones,
é ingentes muchedumbres rumorean
devoto rezo y bélicas canciones,
que patria y religión, ¡oh rey cristiano!
se unieron siempre en pecho castellano.

Ante el muslímico pendón, trofeo
de hispanos heroismos inmortales
cabe tu tumba, Alfonso, unidos veo
espadas y sagrados pectorales;
de las armas el vivo centelleo
brilla al lado de vestes clericales,
y se funden del aire en los confines
los ecos de campanas y clarines.

Del histórico templo en la alta nave
flota el incienso en ondulante nube
que va esparciendo su perfume suave;
en las alas de célico querube
del religioso canto el eco grave
á través del espacio al cielo sube,
mientras derrama el órgano sonoro
notas triunfales por el amplio coro,

El orador con vigoroso acento
ya tu cristiana fe y valor defiende
y entre sus ondas el alado viento
tu nombre lleva y por doquier extiende,
pregonando que el cetro soberano
es más glorioso, cuanto más cristiano.

Mira, Alfonso, ese clero pío y culto
que puesta solo en Dios su confianza
el llanto enjuga del labriego inculto
y del ingrato pecho solo alcanza
frío desprecio ó violento insulto;
hacia tu tumba respetuoso avanza,
y ante la fe, que en tu corona brilla,
baja la frente y dobla la rodilla.

¡El clero burgalés! ¿Quién no venera
su callado sufrir? En su sincero
labio no cabe adulación rastrera,
que digno y noble el castellano clero
mírale, Alfonso, en torno á tu bandera,
majestuoso y grave, pero no altanero
que si á tu tumba viene, canta y oro,
respeta el cetro, más la cruz adora

Mira ilustres Prelados, ornamento
de la españa a iglesia los convoca
aqui la fe y el patrio sentimiento;
tus glorias canta su inspirada boca
y su elocuente y vigoroso acento
en la memoria del oyente evoca
el recuerdo inmortal de aquel Rodrigo
qué fué de sus hazañas fiel testigo.

Animado de ardiente patriotismo
el pueblo castellano te proclama
invicto campeón del cristianismo
y al aclamarte á tí la cruz aclama,
que por la cruz venciste al Islamismo,
y por la cruz recorrerá la fama
de tu nombre glorioso en paz y en guerra
de polo á polo la anchurosa tierra.

Y ¿qué otra voz, sino la voz potente
de la fe y de la patria hoy ha rendido
del soldado español la altiva frente
ante la humilde cruz ¿Quién ha infundido
religioso respeto en el valiente
corazón del guerrero? ¿quién ha unido
del militar en el robusto brazo
espada y cruz con apretado lazo?

Así, Rey noble, tus cruzados fueron,
los que jamás con vergonzosa huída
en el oprobio tu pendón hundieron;
los que antes de mirar la Cruz vencida,
en el combate sucumbir quisieron
pródigos de su sangre y de su vida;
y de la media luna al fin triunfaron,
porque su brazo con la cruz armaron.

Así Castilla fué, así fué España
cuando el grito patriótico de guerra
contra el Corán de indignación y saña
doquier llenaba la española tierra
desde el alcázar real á la cabaña,
porque lo mismo en la escarpada sierra
que en la fertil llanura, era una sola
en toda la nación la fe española.

Y era España de ayer, que resucita
al celebrar, Alfonso, la victoria
que en las Navas le dió la cruz bendita,
esa España de ayer en cuya historia
está la historia de la cruz escrita
con sangre de héroes de inmortal memoria,
esa España esta aquí; junto á tí alienta:
que hoy Burgos á esa España representa.

Y Burgos, la que altiva se levanta,
al postrarse ante tí, sobre la cumbre
de su antiguo esplendor; la que abrillanta
su pasada grandeza con la lumbre
de su cristiana fe; si se adelanta
hoy hacia tí, en ingente muchedumbre
para rendirte parias, rey cristiano,
trae espada y cruz en su valiente mano.

Esta es Burgos, Alfonso, esta es la noble
hidalga y fiel cabeza de Castilla;
que aunque toda la Europa impía doble
ante nuevos altares la rodilla.
allá ante el viejo altar estará inmoble.
de hinojos puesta ante la cruz sencilla
que desde Covadonga hasta Granada
llevó triunfante la española espada.

Hermoso despertar! Surgir hermoso
de lo que Burgos fué! Nuño Rasura,
Fernan-Gonzalez y del Cid famoso.
el alma grande infunden su bravura.
de Burgos en el pecho generoso;
y Burgos ante ti prostrada jura,
morir luchando, si preciso fuera.
por tu cruz, tu sepulcro y tu bandera

PEDRO MINGO ESTECHA.
Profesor de la Universidad.

NOTICIAS

Desde hoy queda abierto de nueve á doce de la mañana y de tres á seis de la tarde en el Colegio de Saldaña, la exposición de

PETICIÓN JUSTA

Varias personas forasteras que han llegado á esta capital, con motivo de las actuales fiestas, se han acercado á esta Redacción con objeto de que hagamos pública su queja respecto á que la Compañía de Ferrocarriles no dá validez á los billetes de ida y vuelta más que hasta el día 17, teniendo precisión de regresar á sus puntos de procedencia antes de la terminación de los festejos.

Rogamos encarecidamente á quien corresponda en nombre de los referidos señores para que estudie á la mayor brevedad el modo de subsanar una deficiencia que perjudica tanto á los bienes de la población como á los intererados.

Guantes y abanicos, Espolón, 42.

OCASIÓN

Hermosa sillería gabinete, se vende.
En esta Administración informarán.

DE salchichón de Vich, lomo embuchado, chorizos de la Rioja, de Pamplona, del país y de Salamanca; jamones gallegos y Avilés, todo muy superior, tenemos buen surtido; cecina muy rica, cruda y cocida; conservas de carnes y toda clase de pescados; frutas en almibar y al natural; pastas variadas; cafés, tés, azúcares, cacaos, canelas, chocolates hechos á brazo, bacalaos, vino de Rioja, Valdepeñas y tierra de Madrid, Jeréz, Málaga y moscate, todo embotellado y por litros, especial para enfermos.

Se garantiza la legitimidad; se sirve á domicilto.

21, Plaza de Prim, 21, «El Buen Gusto», teléfono 105, sucursal: Villalón, 1, telefono 73, «Punta Brava.»

Camisas y corbatas, Espolón, 42.

Las fiestas del Centenario

DE FESTEJOS

Mañana, á las diez, Recepción en las Casas Consistoriales de entidades y personas distinguidas, durante la cual, en la Plaza de la Constitución, ejecutarán sus típicas danzas los Gigantones y los Danzantes.

Por la tarde, en el «Stand» del paseo de la Quinta, se celebrará un concurso de Tiro de Pichón, en el que será disputada la Copa del Campeonato, donada por el excelentísimo Ayuntamiento.

A las seis, se verificará una segunda función de Fuegos Japoneses de la clase propia para exponerse de día.

Y á las diez, habrá concierto en el paseo del Espolón por las bandas militares y el «Orfeón Burgos», y baile público en la plaza de la Libertad.

EN LA CATEDRAL

POR EL TRIUNFO DE LA CRUZ

En el día de hoy y á las nueve de la mañana dió principio con gran solemnidad la misa pontifical en conmemoración del triunfo de la Santa Cruz, oficiando el Eminentísimo señor Cardenal Mons. Vico, Pro-Nuncio de Su Santidad.

Asistieron á la ceremonia el Ayuntamiento en Corporación presidido por el señor Gobernador y todas las autoridades, eclesiásticas, civiles y militares, que lo verificaron en las solemnidades de días anteriores.

La Capilla de la Catedral, reforzada con valiosos elementos, interpretó de un modo maravilloso la miea en *mi* mayor á cuatro voces del maestro señor Barrera, siendo dirigida por éste.

Ocupó la cátedra sagrada nuestro amantísimo prelado Excmo. é Ilmo. Sr. Dr. Murúa y López, quien comenzó entonando un himno hermoso á la Cruz, á sus glorias y á sus triunfos.

Discurriendo sobre el tema de la jornada victoriosa que actualmente conmemoramos, tuvo párrafos de soberana elocuencia para la patria española, cuyas pasadas grandezas las debe á la fe cristiana que alentaba en el corazón de sus hijos, quienes pasearon en triunfo la Cruz al lado de sus armas victoriosas.

Este pueblo, añadió, que ha sido grande sobre todos los de la tierra lo debe á la sagrada enseña que ostenta en sus pendones, enseña con la cual vencerá siempre en todos los combates.

Entrando de lleno más tarde á describir los más salientes aspectos de la batalla de las Navas y circunstancias que precedieron á esta épica página de nuestra historia, estima el mencionado triunfo como una merced especial concedida por el cielo á los españoles, añadiendo que puede ser considerado aquel episodio, como una segunda redención con que el Crucificado distinguió á los que militaban á la sombra de su bandera.

Refiriéndose á los tiempos actuales, manifestó nuestro amadísimo prelado su sentimiento al ver que la Cruz, guía é inspiración de nuestros mayores, sea hoy mirada con tadta indiferencia por algunos que olvidando ó desconociendo su virtud, prescinden de ella, llegando hasta hacerla objeto de sus odios satánicos y de sus rencores miserables.

La concurrencia numerosísima que escuchaba en el templo la apostólica palabra de nuestro prelado, nos impidió con su aglomeración tomar detalladas notas de tan notable como fervorosa oración sagrada, privándonos del honor de insertar en estas columnas las palabras íntegras del orador.

A continuación del sermón y después de darse lectura de las indulgencias, el Eminentísimo señor Pro Nuncio de Su Santidad dió la bendición Papal á los fieles.

LA PROCESIÓN

Después se organizó la procesión cívico-religiosa.

Abrían la marcha los históricos gigantones danzantes y clarineros, siguiendo comitidos de Aranda, Aguilar de Campóo, Belorado, Briviesca, Castrogeriz, Lerma, Miranda de Ebro, Salas de los infantes, Sedano, Reinosa, Villadiego, Villarcayo y Burgos, haciendo un total de unas doscientas cruces aproximadamente.

Intercaladas con estas, iban las banderas de las secciones de la Adoración nocturna y los estandartes de los gremios del Círculo Católico de Obreros, presididos por la Confederación.

Estandartes de la Congregación mariana y de la del Sagrado Corazón con sus juntas respectivas.

Asociaciones religiosas, comisiones de Hacienda, Instituto, Escuela Normal, Ingenieros, Abogados, Tribunal eclesiástico, clero secular y regular en dos filas; en el perímetro de ellas en el primer término la Cruz de Alfonso VIII y en derredor de ella los caballeros de las Ordenes militares, representadas estas por los señores de Muguiro (don Juan Manuel y don Antonio) con uniforme de gala, marqués de Cruilles, comandante de Artillería y señor Azuela, con el de gentilhombre de Su Majestad.

Los señores Crespi de Valldaura maestrantes de Zaragoza y el señor Mendieta, de Ronda.

A continuación iban los gentiles hombres de Cámara marqués de Murga y señor Muguiro y el mayordomo de semana de la Real Casa, conde de Berberana.

El estandarte que perteneció en la batalla á los musulmanes, era llevado por el jefe del Batallón Cazadores de las Navas.

Detrás conducían el estandarte victorioso de Alfonso VIII los ayudantes del Excelentísimo señor General Gobernador militar, á sus lados marchaban dicho general y el de la brigada de Infantería.

Cerraban este grupo los prelados de Burgos, Vitoria, Santander, Osma, León, auxiliar de Toledo administrador apostólico de Calahorra y Abad de Silos, presididos por el Nuncio de Su Santidad.

Seguían los diputados provinciales, jefes de Administración civil, autoridades civiles y militares, senadores, diputados á Cortes y Ayuntamiento en corporación presidido por el Gobernador y con el pendón de Castilla llevado por el concejal don Julián Martínez.

La carrera estaba cubierta por las tropas de la guarnición que á duras penas podían contener á la muchedumbre que se agolpaba al paso de la comitiva.

Esta ha sido lucidísima y constituído un verdadero acontecimiento que jamás se borrará del corazón de los burgaleses.

La solemne procesión llegó al monasterio á la una de la tarde donde se disolvió.

No hubo que lamentar incidente alguno.

Lo espléndido del día ha contribuído á la brillantez del acto.

Isidro Plaza
COMERCIANTE BANQUERO
Y
CAMBIANTE DE MONEDAS
Isla 5.—BURGOS.
CASA FUNDADA EN EL AÑO DE 1855.

Esta casa, la más antigua de esta ciudad en operaciones de Banca y Bolsa, ha establecido un servicio especial y muy económico para la compra y venta al contado de toda clase de valores del Estado, entregando los títulos en el acto.

Se encarga también de hacerlo en comisión en las Bolsas españolas y extranjeras de valores del Estado, Corporaciones y Sociedades.

Giros sobre todas las provincias y pueblos de importancia; descuentos, compra de toda clase de cupones, billetes y monedas de oro españolas y extranjeras.

Cuentas corrientes y préstamos con varias y personales por el tiempo que se quiere, SIENDO LOS GASTOS DE PÓLIZA Y CORRELAGE, CASO DE RENOVACIÓN DE CUENTA DE ESTA CLASE.

El guarda-arnés

El laborioso industrial don Vicente Tapia, después de muchos años de práctica, ha tenido el gusto de montar una guarnicionería con todos los adelantos modernos y sus correspondientes independencias, para lo cual abre una exposición permanente que pueden visitar gratuitamente cuantas personas lo deseen, á cualquier hora del día, en la que encontrarán un completo y variado surtido de efectos pertenecientes al ramo, los cuales cederá á precios sumamente reducidos.

Plaza de Vega, 22 y 24.—BURGOS

AVISO

Aceite fino de Sierra Gata y Montoro, y refinado en latas; clases selectas.

Almacén de coloniales de Venancio García.

Plaza de la Libertad, número 3.
SUCURSAL: ESPOLÓN, 4.

Libros Litúrgicos

Ultimas ediciones.—Misales con el Propio de la Diócesis, Breviarios, Diurnos, Rituales,

NUEVO SALTERIO

Gran surtido en orfebrería religiosa.
LAFUENTE—Grabador y óptico
Espolón,—8,—BURGOS

LA REINE DE LA MODE

10.000 suscriptoras en seis meses
ÉXITO COLOSAL

Revista de modas francesas, la más barata, la más completa, la mejor presentada.

Se publica mensualmente con una profusión de grabados de toda clase de vestidos para señoras y niños y un patrón cortado, contenidos en una artística é inmejorable cubierta.

Año 12 pesetas. Seis meses 6'50. Tres meses 3'50.

Número de muestra 1'25 pesetas.

Bonito regalo á todas las suscriptoras que envíen sus órdenes durante este mes á

Gabinete Médico Röentnologico
(Rayos X y corrientes de altas frecuencias y tensiones)
MÉDICO-DIRECTOR
Bonifacio Gil Baños
Director del Gabinete de Rayos X del Hospital y Dispensarios de San Julián y San Quirce.
CONSULTA DE DOS Á CUATRO
ALONSO MARTÍNEZ, 7

Fábrica de hielo «La Siberia»
Y
Carpintería mecánica
R. ORTEGA
Calles de Miranda, número 17 y del Tinte números 5 y 7
: : : SERVICIO Á DOMICILIO POR ABONO : : :

BANCO DE BURGOS

Compra y venta de valores del Estado entregando los títulos en el acto.

Compra y venta en comisión de toda clase de valores en condiciones excepcionalmente económicas.

Compra y venta de toda clase de monedas de oro y billetes.

Depósito de valores sin cobrar derechos de custodia.

Depósitos en metálico abonándose por ellos intereses á razón de 2, 2½ y 3 por 100 al año según los plazos.

Cuentas corrientes en pesetas y monedas extranjeras, giros, descuentos, y préstamos créditos y en general todas las operaciones bancarias

Venta de una casa

El día 19 del actual, á las doce de su mañana se venderá en pública subasta ante el notario don Teódulo Santos y Santos, Plaza de Prim, núm. 23, una casa con su jardín, sita en esta ciudad, en la calle de la Calera, número 43, esquina á la de San Pablo.

En dicha notaría se hallan de manifiesto el pliego de condiciones y titulación.

A. SANTA OLALLA
OCULISTA
CONSULTA DE ONCE Á UNA.
GRATIS Á LOS POBRES.
Plaza del Duque de la Victoria, (antes del Arzobispo), 19, principal, derecha.

Se arrienda

una cochera con cuadra para tres caballos.

Darán razón: calle del Progreso, número 12.—Portería.

Nuevo servicio de carruajes

El acreditado constructor de carruajes Bernardino Lopidana, ha montado un nuevo servicio para todos los trenes al precio de 25 céntimos asiento y 25 céntimos por equipaje que se facture.

: : : PUNTOS DE AVISO : : :

Lain-Calvo 16, teléfono número 24.

Vitoria 14, Taller de Carruajes, teléfono número 24.

Coches para viajes y paseos, á precios económicos.

CONSULTA MÉDICO-QUIRÚRGICA
M. LOSTAU
EX-DIRECTOR DEL HOSPITAL DE SAN JULIAN Y SAN QUIRCE
Consulta en su gabinete: De once a una. Almirante Bonifaz, 13.
En su Policlínica, barrio de San Pedro
TELÉFONO NÚM. 99

Dr. A. Carazo
Jefe de la Clínica Ginecológica del Hospital y Dispensario de San Julián y San Quirce
ESPECIALISTA EN PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MATRIZ
Consulta diaria de 11 á 1.—Calera, 13

Venta de tierras

Se vende un lote de fincas rústicas, sitas en el pueblo de Santa María del Campo, de esta provincia.

Informará don Claudio Manrique, corredor de comercio, Plaza Mayor, 61, Burgos.

Obras nuevas

Remoción administrativa de los párrocos, decreto *Máxima cura* sus causas y procedimiento, por don Francisco Ruiz de Velasco. Pesetas. 2'50.

La palabra de Dios en las Bienaventuranzas, sermones prenicados en la S. I. C. de Madrid por el Presbítero don Antonio Gonzá ez Pareja. Pesetas, 3.

Vesperario solemne para las principales festividades del Señor, de la Virgen y de algunos Santos, con un apéndice de misas solemnes muy útil á los cantores. Pesetas, 0'50 rústica y 1 en tela.

La previsión del tiempo. Lo que es, lo que será.

Dos conferencias por el P. Ricardo Cirera, director del Observatorio del Ebro. Pesetas, 1.

De venta en la
LIBRERIA
Centro Católico
Lain-Calvo, 16.—BURGOS

CONSULTA DE CIRUGIA GENERAL
DEL
Doctor Arangüena
DEL INSTITUTO RUBIO
Jefe de la Clínica de Cirugía general del Hospital y Dispensario de San Julián y

SGCB2021

Sindicato Nacional de MAQUINARIA AGRICOLA

Madrid-Barcelona

Las mejores y más modernas SEGADORAS AGAVILLADORAS Y ATADORAS; las más ligeras, más fuertes y de mecanismo menos complicado, por ser modelo reformado este año, con ENGRANAJE DE TIRO MUY SUAVE.

TREN DE TRILLA COMPLETO, movido por locomóvil; trilladoras movidas con malacate y á brazo, á precios baratísimos.

AVENTADORAS.—Premiadas en el Concurso de la Moncloa, por la ligereza que las proporciona su excelente montaje sobre bolas y rodillos de acero. Es la de mayor rendimiento de cuantas se conocen.

TRILLOS DE DISCOS ROTATIVOS.—Si arrollan, se regalan. Trituran una *parva* de 50 á 60 fanegas de trigo cada día.

Esta casa cuenta con servicio bien organizado de montadores y mecánicos

DEPÓSITO: Calle de San Pablo, número 9.—BURGOS

Servicios de la Compañía Trasatlántica

Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arranca ido de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles ó sea: 3 y 31 Enero, 28 Febrero, 27 Marzo, 24 Abril, 22 Mayo, 19 Junio, 17 Julio, 14 Agosto, 11 Septiembre, 9 Octubre, 6 Noviembre, y 4 Diciembre; directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapore, Ilo-Ilo y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes ó sea: 23 de Enero, 20 Febrero, 19 Marzo, 16 Abril 14 Mayo, 11 Junio, 9 Julio, 6 Agosto, 3 Septiembre, 1 y 29 Octubre, 26 Nobiembre, y 24 Diciembre, directamente para Singapore, demás escalas intermedias que á la ida, hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Samtander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de New-York, Cuba Méjico

Servicio mensual saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Se admi e pasaje y carga para puertos del Pacífico con trasbordo en Puerto Méjico, así como para Tampico con trasbordo en Veracruz.

Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Temerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón y Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico, con trasbordo en Habana Combina por ferrocarril de Panamá con las Compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y Coro con trasbordo en Curacao y para Cumana, Carúpano y Trinidad con trasbordo en Puerto Cabello.

Línea de Buenos Aires

Servicio mensual saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5, de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Temerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 1, y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cadiz, Barcelona y accidentalmente Génova- Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España

Línea de Canarias, Fernando Póo

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7 directamente para Tanger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa. Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

Línea de Cuba Méjico

Servicio mensual á Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Tampico el 13, de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea Venezuela-Colombia.

Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta, y también precios convencionales para camarotes de lujo.

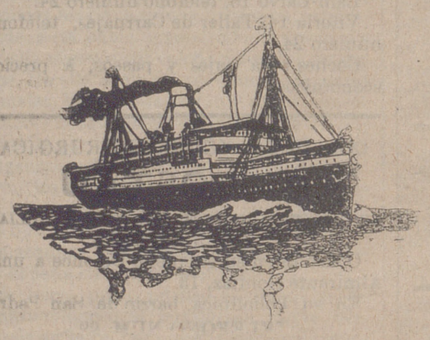
Estos vapores admiten carga en las negociaciones más favorables y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

AVISOS IMPORTANTES: Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

Servicios comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores.

Para más informes en Santander, *Sres. Hijos de Angel Pérez y Compañía*, Muelle, 36, teléfono núm. 6

Vapores correos A AMÉRICA



Compañía Hamburguesa Sud-Americana y Hamburg América Linie

Servicios fijos directos a Montevideo, Buenos Aires, Chile, Habana y Méjico admitiendo carga y pasajeros

Precio del pasaje en 3.ª clase á Buenos Aires 125 pesetas

LÍNEA DE SUDAMÉRICA — SALIDAS DE BILBAO			LÍNEA DE CUBA Y MÉXICO — SALIDAS DE BILBAO		
JULIO 17 — Vapor SALAMANCA	AGOSTO 12 — Vapor PETRÓPOLIS	AGOSTO 26 — Vapor SANTA ELENA	JULIO 25 — Vapor LA PLATA	AGOSTO 11 — Vapor FRANKESWALD	AGOSTO 2 — Vapor CALEDONIA
Montevideo Buenos Aires Rosario Bahía Blanca Puertos de la Patagonia (con conocimiento directo)	Montevideo Buenos Aire Rosario Puertos de la Patagonia (con conocimiento directo)	Montevideo Buenos Aires Rosario Puertos de la Patagonia (con conocimiento directo)	Habana Veracruz Tampico Puerto México y puertos del Pacífico, con trasbordo en Puerto México	Habana Veracruz Tampico Puerto México y puertos del Pacífico, con trasbordo en Puerto México	Habana Matanzas Cárdenas Cienfuegos Sagua Santiago de Cuba Caibarien Manzanillo Guantánamo
Admite carga y pasajeros de 3.a clase	Admite carga y pasajeros de 1.a y 3.a clase.	Admite pasajeros de 3.a clase	Admite carga y pasajeros de 1.a y 3a. clase.	Admite carga y pasajeros de 1.a y 3.a clase.	Solamente admite carga

NOTA.—Se garantiza que el trato á bordo es espléndido, higiénico y esmerado. Comidas á la española, aprobadas por la Junta é inspector de emigración. Camarotes de lujo. Todo el material es moderno y la servidumbre de toda confianza y práctica

Para informes y detalles, Edmundo Couto

Consignatario y corredor jurado de buques.—Calle de Bailén, 3, Bilbao

Balneario de Fuente Nueva de Verin

Provincia de Orense

Temporada oficial de 15 de Junio á 30 de Septiembre.

Este Balneario cuenta con una magnífica instalación hidrotérapica; es el más próximo á la villa de Verin, donde existen hoteles confortables.

El viaje desde Orense puede hacerse en automóvil ó en coche, invirtiendo los primeros cuatro horas en el recorrido.

De venta en las principales droguerías y farmacias

INTERESANTE

En el comercio de A. EUSTASIO DE LA FUENTE, Grabador y Optico, pueden adquirir por un módico precio, un aparato sencillo y económico de un nuevo sistema adaptable á la medida, que cura las *hernias* ó evita las molestias que estas ocasionan.

No se cobra el importe hasta después de probado el aparato y que el interesado, ó su médico de su confianza, den su conformidad.

NOTA.—Visto los excelentes resultados obtenidos, se ha pedido y conseguido Privilegio de invención patente número 44.639.

MALES DE ESTÓMAGO

Cuando los órganos digestivos están enfermos se presentan dos ó más de los síntomas siguientes: mal gusto de boca y lengua sucia, desigualdad de carácter, pesadez general y de cabeza, aguas de boca, acedías, dolor de estómago, digestión difícil, flatulencias, estreñimiento y, en otros casos, diarreas, cólicos, indigestiones, hipercloridria, dilatación y úlcera del estómago, diarreas y desnutrición en los niños, etc.

El Elixir Estomacal DE SAIZ de CARLOS

(Stomalix)

cura el 98 por 100 de los enfermos del estómago é intestinos que lo toman, porque quita el dolor, ayuda á las digestiones, abre el apetito y tonifica, aumenta la secreción del jugo gástrico suprime las molestias de la digestión, y obra como preventivo.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID

Se remite por correo folleto á quien lo pide

FÁBRICA DE LIBROS RAYADOS Y TALLER DE ENCUADERNACIONES

Privilegiado

Especialidad en encuadernaciones litúrgicas. Libros Diarios, Mayores, Cuentas corrientes, actas, copiadores, borradores, Registro de partidas bautismales, Matrimonios, defunciones, matrícula y cuentas de fábrica. Precios modicos

DORADOS -o- RELIEVES -o- ESTUCHES

RUFINO S. GONZALO

Huerta del Rey, 2 y 4

ESTOMACAL

Con el Elixir Saiz de Carlos

se curan las enfermedades del **estómago é intestinos**, aunque tengan 30 años de antigüedad y no se hayan aliviado con otros medicamentos. **Cura las acedías, dolor y ardor de estómago, los vómitos, vértigo estomacal, dispepsia, indigestiones, dilatación y úlcera del estómago, hiperclorhidria, neurastenia gástrica, flatulencia, cólicos,**

DIARREAS

disentería, la fetidez de las deposiciones, el malestar y los gases. Es un poderoso **vigorizador** y **antiséptico** gastro-intestinal. Los niños padecen con frecuencia **diarreas** más ó menos graves que se **curan,** incluso en la época del destete y dentición, hasta el punto de restituir á la vida á enfermos irremisiblemente perdidos. Lo recetan los médicos.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID

Se remite folleto á quien lo pida

PORVENIR ASEGURADO

por casa seria y formal que quiere establecer una representación y varias agencias en la localidad y provincia, para trabajar artículo de gran utilidad. Comisión 40 por 100 y sueldo fijo de convenir la gestión.

Personas de relaciones y honradez reconocidas se desean. Escribir hasta el 15 de Julio á la casa Hispania-América, Apartado 565, Madrid.

Dr. C. Urraca

OCULISTA

Consulta de once á una — — — — —

ALMACÉN DE HIERROS Y METALES

SANTOS, BILBAO Y CORTINA

EXPÓSITOS, NÚMERO 10.—BILBAO

TELÉFONO NÚM. 1.199

Grandes existencias en chapas de cinc, hoja de lata, chapas de hierro negras y galvanizadas. Tubería de hierro para conducciones de agua, gas y vapor. Accesorios para tubería. Grifería de bronce. Tubería de cobre y latón, alambres de hierro, cobre y latón. Chapas de hierro estañadas calidad inglesas de 2 por 1 metros propias para construcción de zafras. Chapas de hierro Coke y Charcoal Belgas y de acero corriente. Chapas de hierro galvanizadas lisas y onduladas inglesas. Cubos y baños galvanizados. Puntas de París. Tachuelas y remaches. Estaño inglés. Soldaduras de distintas aleaciones. Chapas de cobre y latón, etc., etc.

Precios sin conpetencia.—Pídanse catálogos

Esta casa compra toda clase de metales, usados, tal como latón, cobre, estaño, cinc, plomo, etc., etc.

Háganse ofertas.

Los que usan el Tonico Koch | Los que no usan el Tonico Koch

Los males **nerviosos**, la **neurastenia**, el **histerismo**, los del **estómago**, los cura el TÓNICO KOCH y recobran los pacientes con la salud del cuerpo las alegrías del alma. Su mejor recomendación es ensayarlo donde hayan fracasado otros medicamentos. La cura de toda **debilidad** contraída por abusos de todas clases, excesos, estudios, pesares, etc. ó heredada por escrofulismo, vicios humorales, etc. (en el hombre, la mujer y niños), se consigue siempre con el TÓNICO KOCH, que da las energías de la mejor edad, vigoriza los músculos, fortalece los huesos, enriquece la sangre y calma los nervios.

Consulta diaria: de once de la mañana á siete de la tarde, *5 pesetas*. Gratis jueves y domingos, de once de la mañana á una de la tarde, y siempre haciéndolo por carta.

DOCTOR MATEOS

PUERTA DEL SOL Y ARENAL, 1. 1.º—MADRID

Se dan y remiten gratis por correo folletos curiosos.

Garantía del TONICO KOCH

completa del DR. MATEOS, que ofrece gratis vigilancia de sus efectos, en persona á los de Madrid y por carta á los de fuera. Los enfermos deben huir de los preparados que no tengan la garantía de un médico conocido y establecido que RESPONDA de los efectos, pues la mayoría de las enfermedades crónicas se deben á tomar medicamentos sin vigilancia médica de responsabilidad. EL TÓNICO KOCH **se vende á *9 pesetas*** en boticas de España, América y Filipinas.

En el **hombre** cura el **TÓNICO KOCH** la neurastenia, **pérdida ó debilidad** á cualquier excitación, nervosismo, malas digestiones, **dolor de cabeza,** estreñimiento de vientre, manchas flotantes en la vista, **ruido de oídos,** aburrimiento, falta de memoria, etc.

En la **mujer** cura el **TÓNICO KOCH** siempre la esterilidad, **el histerismo** nervioso perpetuo, anemia, flujo blanco, irregularidad **menstrual, falta de** apetito, malas digestiones, jaquecas pertinaces, **manchas en la vista, ruido** de oídos, estreñimiento, ganas de llorar, etc.

En los **niños** cura el **TÓNICO KOCH** encanijamiento, **cabeza grande,** vientre abultado, piernas delgadas, falta de fuerzas, etc.

POLVO--NOEL

«Preparado bajo garantía científica demostrada en cada bote». Recomendado por eminencias médicas y profesoras en partos, por miles de certificados que lo acreditan.

Sin rival para curar la escocedura de los niños. Indispensable para la toilette de las señoras por ser el único que hermosea y no irrita jamás el cutis. Delicioso para después del baño. El polvo NOEL evita que con la humedad y el frío se agrieten las manos y cara.

El único preventivo de los sabañones.

¡¡¡Usad NOEL siempre después de labaros!!!

Estuches higiénicos á 0'75, 0'50 y 0'25 pesetas.

Exigid la marca NOEL no dejaros sorprender por peores polvos que pagais más caros.

Agente en España, Joaquín Fau, calle Mallorca 184 Barcelona.

Depositario para la provincia: Droguería de don José Mira, Espolón.

De venta en las Droguerías de don José Mira, don Justo Martínez, don Celestino Alvarez y demás farmacias y droguerías.

Encargos á Antonio A. Miguel Bonifaz 6.

PREPARACIÓN PARA CARRERAS MILITARES

Sección especial creada en el Colegio de HH. Maristas de la enseñanza de Burgos bajo la dirección técnica de acreditados profesores oficiales del Ejército, en atención á la temprana edad que el nuevo plan de ingreso en las mismas, exige comenzar los estudios.

Las clases empezarán el 1.º de Septiembre próximo.

Los alumnos serán: internos, medio-pensionistas y externos. Todos tendrán la enseñanza y estudios dentro del Colegio.

Precios excepcionales á huérfanos de militar ó marino é individuos de tropa.

Por este curso y el próximo se explicarán también las clases del plan antiguo.

Dará informes el reverendo hermano director.

Establecimiento Balneario de Valdelateja (provincia de Burgos)

Análisis del Dr. D. Laureano Calderón. Aguas bicarbonatadas sódico-azoadas-termales

Se obtienen excelentes resultados con el uso de estas benéficas aguas, muy especialmente en el *reumatismo, enfermedades del estómago y de la matriz.*

Se han hecho importantes reformas para la más cómoda aplicación de las aguas y en fonda y demás accesorios.

ITINERARIO

Coche correo que sale de Burgos (diario), á las siete y media de la mañana, cruzando con otro, que con el propio fin sale de Cabañas de Virtus á las seis de la mañana. El primero llega al establecimiento á las dos de la tarde y el segundo á las nueve de la mañana, en combinación ambos con el ferrocarril de la Robla á Valmaseda.

Para pedidos de habitaciones y carruajes, pueden dirigirse á su dueño don Eugenio Rámila Gallo, indistintamente á Valdelateja, Cilleruelo ó Cabañas de Virtus.

Atención á los labradores

Los señores Arazábal y Ajuria, de Vitoria y Araya, ponen en conocimiento del público en general, que han introducido grandes mejoras en la fabricación de toda clase de maquinaria, para la agricultura moderna.

Así encontrarán los labradores en condiciones inmejorables todo lo que se relaciona con la misma, tales como segadoras atadoras, segadoras gavilladoras, guadañadoras, aventadoras, trillos rotativos y rápidos, arados Brabant, de vertedera fija y giratoria, gradas articuladas y flexibles, seleccionadoras y todo lo concerniente al ramo, gozando todo ello de fama universal, premiado en cuantas exposiciones se han presentado con medallas de oro, plata y grandes diplomas de honor, por lo que ruegan á los labradores no compren aparatos agrícolas sin antes visitar y conocer las buenas condiciones y grandes ventajas de esta importante casa.

SGCB2021